

Bộ Lễ
MISSA QUARTA

Missa Quarta - Tiến Dũng

KYRIE

Tiến Dũng

The musical score is divided into three systems. The first system features a vocal part for the Coro (Chorus) and an organ accompaniment. The vocal part begins with a rest, followed by the lyrics 'Xin Chúa thương xót chúng'. The organ part provides a harmonic accompaniment. The second system continues the vocal part with the lyrics 'con. Xin Chúa thương xót chúng con. Xin'. The organ part continues with a similar accompaniment. The third system shows the vocal part with the lyrics 'Xin Chúa thương xót chúng con.' and the organ part with a final accompaniment. The score is written in a key with one flat (B-flat) and a 4/4 time signature.

CORO

Xin Chúa thương xót chúng

ORGANO

Coro

con. Xin Chúa thương xót chúng con. Xin

Xin Chúa thương xót chúng con.

Coro

Chúa Ki - tô thương xót chúng con. Xin Chúa Ki -

Xin Chúa Ki -

The musical score for the Coro section consists of two systems. The first system has a vocal line and a piano accompaniment line. The vocal line starts with a treble clef and contains the lyrics 'Chúa Ki - tô thương xót chúng con.' followed by a rest. The piano line starts with a bass clef and contains a whole note rest. The second system continues the vocal line with 'Xin Chúa Ki -' and the piano line with 'Xin Chúa Ki -'. The piano accompaniment in the second system includes a treble clef and a bass clef, with the vocal line continuing the melody and the piano line providing harmonic support.

Popolo

- tô thương xót chúng con. Xin Chúa thương xót chúng con.

- tô thương xót chúng con.

The musical score for the Popolo section consists of two systems. The first system has a vocal line and a piano accompaniment line. The vocal line starts with a treble clef and contains the lyrics '- tô thương xót chúng con. Xin Chúa thương xót chúng con.' followed by a rest. The piano line starts with a bass clef and contains a whole note rest. The second system continues the vocal line with '- tô thương xót chúng con.' and the piano line with '- tô thương xót chúng con.'. The piano accompaniment in the second system includes a treble clef and a bass clef, with the vocal line continuing the melody and the piano line providing harmonic support.

Xin Chúa thương xót chúng con.

p *f*

GLORIA

Coro

Vinh Vinh

danh mà vinh danh Thiên Chúa trên các tầng Trời

danh mà vinh danh Thiên Chúa trên các tầng Trời

và bằng yên bằng yên dưới thế cho

và bằng yên bằng yên dưới thế cho

người mà cho người thiện tâm.

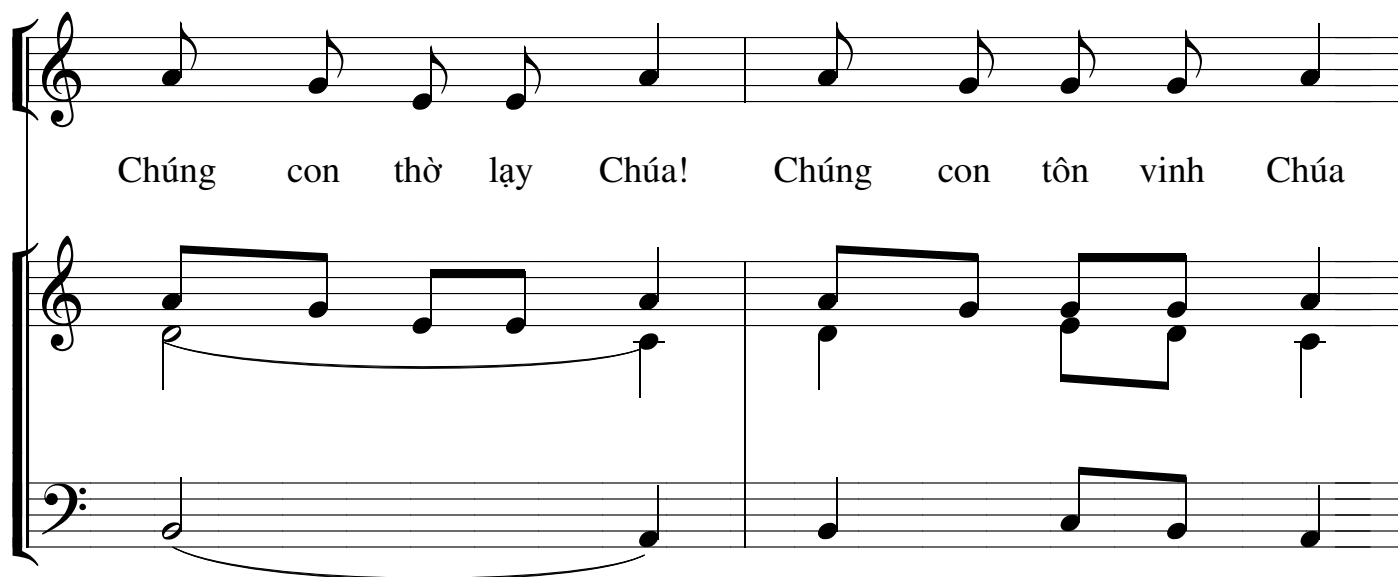
người mà cho người thiện tâm.

This system features a vocal duet with two staves. The upper staff is in treble clef and the lower staff is in bass clef. The melody consists of eighth and quarter notes. The lyrics are written below each staff. The system concludes with a double bar line.

This system shows a piano accompaniment with two staves. The upper staff is in treble clef and the lower staff is in bass clef. The right hand plays a triplet of eighth notes, while the left hand plays a steady quarter-note bass line. The system ends with a double bar line.

Chúng con ca ngợi Chúa! Chúng con chúc tụng Chúa!

This system continues the vocal duet with two staves. The melody is composed of eighth and quarter notes. The lyrics are written below the staves. The system ends with a double bar line.



Chúng con thờ lạy Chúa! Chúng con tôn vinh Chúa



Chúng con cảm tạ Chúa vì vinh quang cao cả Chúa.

Soprani



Lạy Chúa là Thiên Chúa, là Vua trên



Trời, là vua trên Trời, là Chúa Cha toàn năng.

The first system of the musical score consists of a vocal line and a piano accompaniment. The vocal line is written on a single staff with a treble clef and a key signature of one flat (B-flat). It contains three measures of music, with the lyrics "Trời, là vua trên Trời, là Chúa Cha toàn năng." written below it. The piano accompaniment is written on two staves, a treble and a bass clef. It also consists of three measures, with the first two measures featuring a sustained chord in the bass and a melodic line in the treble, and the third measure ending with a whole note chord in the bass and a whole note chord in the treble.

Soprani

Lạy con một Thiên

The second system of the musical score features two vocal lines for Sopranos and a piano accompaniment. The vocal lines are written on two staves, both with treble clefs and a key signature of one flat. The first vocal line has four measures of rests, followed by a measure with a half note and a measure with a quarter note. The second vocal line has four measures of rests, followed by a measure with a half note. The lyrics "Lạy con một Thiên" are written below the first vocal line. The piano accompaniment is written on two staves, a treble and a bass clef. It consists of eight measures of music, with the first four measures featuring a sustained chord in the bass and a melodic line in the treble, and the last four measures ending with a whole note chord in the bass and a whole note chord in the treble.

Soprani

Chúa, Chúa Giê - su Ki - Tô. Lạy Chúa là Thiên

tr *tr* *tr*

Chúa, là Chiên Thiên Chúa, là Chiên Thiên Chúa, là con Đức Chúa

Chúa, là Chiên Thiên Chúa, là Chiên Thiên Chúa, là con Đức Chúa

Chúa, là Chiên Thiên Chúa, là Chiên Thiên Chúa, là con Đức Chúa

Coro

Cha. Chúa xóa tội trần gian, xin thương thương

Chúa xóa tội trần gian, xin thương thương

xót chúng con. Chúa xóa tội trần gian, xin nhậm lời

xót chúng con. Chúa xóa tội trần gian, xin nhậm lời

chúng con cầu khẩn, Chúa ngự bên hữu Đức Chúa

chúng con cầu khẩn, Chúa ngự bên hữu Đức Chúa

Cha, xin thương thương xót chúng con.

Popolo

The first system of the musical score for 'Popolo' consists of three staves. The top staff is a single melodic line in treble clef. The middle and bottom staves are a piano accompaniment in grand staff (treble and bass clefs). The lyrics 'Vì lạy Chúa Giê - su Ki - tô, chỉ có Chúa là Đấng Thánh,' are written below the top staff.

Vì lạy Chúa Giê - su Ki - tô, chỉ có Chúa là Đấng Thánh,

The second system of the musical score continues the melody and accompaniment. The lyrics 'chỉ có Chúa là Chúa, chỉ có Chúa là Đấng Tối Cao,' are written below the top staff.

chỉ có Chúa là Chúa, chỉ có Chúa là Đấng Tối Cao,

The third system of the musical score concludes the piece. The lyrics 'cùng Đức Chúa Thánh Thần trong vinh quang Đức Chúa Cha. A - men.' are written below the top staff. The system ends with a double bar line.

cùng Đức Chúa Thánh Thần trong vinh quang Đức Chúa Cha. A - men.

CREDO

Tôi tin kính tin kính một Thiên Chúa là Cha toàn năng

Tôi tin kính tin kính một Thiên Chúa là Cha toàn năng

(8-----)

Đấng tạo thành trời, đất, muôn vật hữu hình và vô hình

Đấng tạo thành trời, đất, muôn vật hữu hình và vô hình

Tôi tin kính tin kính một Chúa Giê

Tôi tin kính tin kính một Chúa Giê

su. Ky - tô, Con Một Thiên

su. Ky - tô, Con Một Thiên

Chúa sinh bởi Đức Chúa Cha từ trước muôn đời.

Chúa sinh bởi Đức Chúa Cha từ trước muôn đời.

Chúa sinh bởi Đức Chúa Cha từ trước muôn đời.

Chúa sinh bởi Đức Chúa Cha từ trước muôn đời.

Người là Thiên Chúa bởi Thiên Chúa, ánh sáng bởi

ánh sáng Thiên Chúa thật, bởi Thiên Chúa thật

Popolo

Được sinh ra mà không phải tạo thành đồng bản tính với

The first system of the musical score for 'Popolo' consists of three staves. The top staff is a single melodic line in treble clef, featuring a sequence of eighth and quarter notes. The middle and bottom staves form a piano accompaniment in grand staff (treble and bass clefs). The piano part includes chords and moving lines, with a long horizontal line in the bass staff indicating a sustained note or a specific rhythmic pattern.

Đức Chúa Cha. Nhờ Người mà muôn vật được tạo thành.

The second system of the musical score continues the composition. It also consists of three staves. The vocal line on top concludes with a whole rest. The piano accompaniment continues with chords and moving lines, ending with a final chord in the right hand and a short melodic flourish in the left hand.

Coro

Vì loài người chúng con và để cứu rồi

Vì loài người chúng con và để cứu rồi

chúng con. Người đã từ trời

chúng con. Người đã từ trời

(8-)

xuông thể.
 xuông thể.

The first system consists of two vocal staves (Soprano and Alto) and a piano accompaniment. The vocal lines are in a homophonic setting, with the lyrics 'xuông thể.' appearing on both staves. The piano accompaniment features a steady eighth-note pattern in the right hand and a more active bass line.

Soprani

Bởi phép Đức Chúa Thánh Thần, Người đã nhập
 thể trong lòng trinh nữ Ma - ri - a và

The second system begins with the vocal part for the Soprano. The lyrics are 'Bởi phép Đức Chúa Thánh Thần, Người đã nhập'. The piano accompaniment continues with the same eighth-note pattern, featuring triplets in the right hand.

thể trong lòng trinh nữ Ma - ri - a và

The third system continues the vocal part for the Soprano. The lyrics are 'thể trong lòng trinh nữ Ma - ri - a và'. The piano accompaniment maintains the eighth-note pattern with triplets in the right hand.

đã làm người, đã làm người.

Coro

Người chịu đóng đinh vào thập giá vì

Người chịu đóng đinh vào thập giá vì

chúng con. Chịu khổ hình

chúng con. Chịu khổ hình

và mai táng thời Phong - xi - ô Phi - la

và mai táng thời Phong - xi - ô Phi - la

..
- tô.

..
- tô.

Ngày thứ ba, Người sống lại như lời Thánh

tr

Kính, Người lên Trời ngự bên hữu Đức Chúa Cha.

Và Người sẽ trở lại trong vinh quang để phán xét

kẻ sống và kẻ chết. Nước Người sẽ

kẻ sống và kẻ chết. Nước Người sẽ

không bao giờ cùng.

không bao giờ cùng.

không bao giờ cùng.

không bao giờ cùng.

không bao giờ cùng.

không bao giờ cùng.

Popolo

Con Tin Kính Đức Chúa Thánh Thần là Thiên Chúa Và là Đấng

The first system of the musical score for 'Popolo'. It features a vocal line on a single staff and a piano accompaniment on two staves (treble and bass). The vocal line consists of eighth and quarter notes. The piano accompaniment features chords and moving lines in both hands, with a fermata over a chord in the right hand.

ban sự sống. Người bởi Đức Chúa Cha và Đức Chúa Con mà ra,

The second system of the musical score. The vocal line continues with eighth and quarter notes. The piano accompaniment continues with chords and moving lines, maintaining the harmonic support for the vocal melody.

Người cũng được phụng thờ và tôn vinh với Đức Chúa

The third system of the musical score. The vocal line continues with eighth and quarter notes. The piano accompaniment continues with chords and moving lines, concluding the phrase with a fermata over a chord in the right hand.

Cha và Đức Chúa Con. Người đã dùng các Tiên Tri mà

phán dậy.

Coro

Con tin có tin có Hội Thánh duy

Con tin có tin có Hội Thánh duy

tr

nhất Thánh thiện công giáo và tông truyền.

nhất Thánh thiện công giáo và tông truyền.

Popolo

Con tuyên xưng có một phép rửa để tha tội,

con trông đợi kẻ chết sống lại và sự sống đời sau. A - men!

SANCTUS

Popolo

Thánh, Thánh, Thánh - Chúa là Thiên Chúa các đoàn binh. Trời đất

The first system of the Sanctus. The vocal line (treble clef) begins with a half note G4, followed by quarter notes A4, B4, C5, D5, E5, F5, G5, and A5. The piano accompaniment (treble and bass clefs) features chords in the right hand and single notes in the left hand. The key signature has one sharp (F#).

đầy vinh quang Chúa. Hoan hô Chúa trên các tầng trời. Chúc tụng Đấng

The second system of the Sanctus. The vocal line continues with quarter notes B4, C5, D5, E5, F5, G5, A5, and B5. The piano accompaniment continues with chords and single notes. The key signature has one sharp (F#).

nhân danh Chúa mà đến. Hoan hô Chúa trên các tầng trời.

The third system of the Sanctus. The vocal line concludes with quarter notes C5, D5, E5, F5, G5, A5, and B5. The piano accompaniment concludes with chords and single notes. The key signature has one sharp (F#).

AGNUS DEI

The first system of the musical score for 'Agnus Dei' consists of three measures. The top staff is a vocal line with whole rests. The piano accompaniment is in the bottom two staves. The right hand plays a series of eighth-note chords, while the left hand plays a simple eighth-note bass line. The key signature has two flats (B-flat and E-flat).

The second system of the musical score for 'Agnus Dei' consists of three measures. The top staff is a vocal line with lyrics. The piano accompaniment is in the bottom two staves. The lyrics are: "Lạy Chiên Thiên Chúa, Đáng xóa tội trần". The word "Coro" is written above the first measure. The piano accompaniment consists of eighth-note chords in the right hand and eighth-note bass in the left hand.

The third system of the musical score for 'Agnus Dei' consists of three measures. The top staff is a vocal line with a melodic line. The piano accompaniment is in the bottom two staves. The piano accompaniment consists of eighth-note chords in the right hand and eighth-note bass in the left hand. The key signature has two flats (B-flat and E-flat).

Popolo

gian, xin thương, thương xót chúng con. Lạy Chiên Thiên

gian xin thương, thương xót chúng con.

Chúa, Đáng xóa tội trần gian, xin thương xót chúng

Chúa, Đáng xóa tội trần gian, xin thương xót chúng

Chúa, Đáng xóa tội trần gian, xin thương xót chúng

Chúa, Đáng xóa tội trần gian, xin thương xót chúng

Chúa, Đáng xóa tội trần gian, xin thương xót chúng

Chúa, Đáng xóa tội trần gian, xin thương xót chúng

Coro

con. Lạy Chiên Thiên Chúa, Đấng xóa tội trần

Lạy Chiên Thiên Chúa, Đấng xóa tội trần

gian xin ban bình an cho chúng con cho chúng con

gian ban bình an cho chúng con cho chúng con.